

Genre du véhicule : 00) Voiture de tourisme	Marque de fabrication : B U I C K	Type : Electra modèle 4CX69 ou 4CX11 (moteur, 3,8L-V6-MFI) (6 places)	Fiche d'homologation No : CH 0084 11
Constructeur Identification	BUICK MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint, Michigan / USA sur la plaquette du constructeur - numéro du châssis " G4CX693..... " (4 portes) resp. " G4CX113..... " (2 portes)		Catalyseur
Plaquette du constructeur	dans le compartiment du moteur, à l'avant à droite à l'intérieur de l'aile		
Numéro du châssis	à gauche derrière le pare-brise		
Identification du moteur	"38" à l'avant, à droite sur la culasse (frappée par l'importateur)		
Importateur	AAA Agence Américaine Automobiles SA., Viaduktstrasse 45, 4002 Bâle		

Châssis :	Moteur :		
Nombre d'essieux/pneus 2 / 4	Marque BUICK	Type 3,8L-V6-MFI	
Suspension AV+AR = ressorts hélicofdaux; amortisseurs à crémaillère, assistance hydraulique	Construction V	Temps 4	
Direction sur roues avant	Carburant B	Position avant	
Entretien hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-tambours, assistance par dépression, sur toutes roues, limiteur sur les roues arrière	Refruidissement eau	Cylindres 6	
Frein de service circuits 1 et 2 du frein de service	Alésage 96,52	Course 86,36	
	Cylindrée 3789	CV-impôt 19,30	
Frein auxiliaire mécanique, tambours, sur les roues arrière	Puissance en kW 93,0 SAE-net	à min-1 4200	
	Couple max Nm 264	à min-1 2000	
Frein d'arrêt par différence de pression, lampe-témoin combinée	Déparasitage D		
Ralentisseur -	Silencieux 1 = 480x290x120 mm "2523517" (*)		
Contrôle 2 circuits -			

Carrosserie/Equipement limousine \$)		Poids :	avant	arrière	total
Nombre de portes 2 ou 4	Indic. vitesse km/h	avant	970	580	1550
Caillottes sécurité avant SAE-J4c/Ar4m(E)	arrière SAE/Ar4m+B(E)	Poids à vide	155	265	420
Cale -	Rétroviseurs intérieur +gauche	Répartition charge	1125	845	1970
Antivol verrou direction	Essuie-glace 2 balais	Poids garantis			2077
Réservoir carburant 1/acier, 68 litres		Pneus P205/75 R 14	P205/75 R 14		+))
Avertisseur Delco Remy A+F (E) ou d'autres modèles homologués		Ply/bar - / 1,8	- / 1,8		

Nombre de places total 6	av 3	centra	ar 3	
Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement	2815
Longueur		5005	Essieu double av	
Largeur		1840	Voie av	1532
Hauteur		1430	Voie ar	1518
Porte à faux avant		1093	Braquage ø	g 12000 d 12000
Porte à faux arrière		1097		
Garde au sol	à vide		en charge	

Garantie poids remorqueable avec/sans frein	mécanique	automatique
		1361 / 454
Garantie poids de l'ensemble		-
Poids remorqueable testé		1361
Charge garantie sur le toit		75
Vitesse maximale selon le constructeur		172 km/h
testée	km/h à min-1	moteur
		prise de force

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation			(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1		Genre de véhicule			
a4	2,84	74,0		73,0	3150		Voiture de tourisme			
							Marque et type	BUICK Electra		
							Homologation No CH	OC84 11		
							Carrasserie	limousine		
F	G	H	J	R			Places	total 6	avant 3	
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralent	Numéro-ATGE				
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1		CH			
a4	2,84	1,12	0,12	0,25	- 650	34 0501 01	Poids à vide	1550	Carburant B	
							Charge utile	-	Cylindrée 3789	
							Poids total	2077	CV-impôt 19,30	
F	G	K	L	M	N	R				

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- Catalyseur : désignation "25056699" (US 83)
- * Insonorisation : le capot-moteur partiellement
- + Variante de pneus : 195 SR 14 1200 (2,1) Vmax 180 km/h
215/70 SR 14 1180 (2,0) 180 km/h
- Variante de jantes : 14 x 6 JJ déport 55 mm, acier ou métal léger voies inchangées
- §) Equipement : admis sur le capot-moteur: l'emblème de marque basculant.

Modifications effectuées par l'importateur

- les feux de gabarit AV latéraux sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position sont branchés sur A (E) dans HR (E);
- les feux de virage AV latéraux doivent être débranchés;
- le système d'avertissement antivol d'origine doit être mis hors service;
- la sortie d'échappement est allongée vers l'arrière selon les prescriptions;

Modèle équipé de feux homologués-E

- ampoules; clignoteurs AV+AR 21/5W (seuls les filaments 21W sont connectés); feux rouges/-stop 21/5W;

Modèle équipé de feux-USA

- les phares d'origine sealed-Beam sont remplacés par des feux homologués-E;
- les feux de position/clignoteurs d'origine sont remplacés par des clignoteurs homologués-E;
- les catadioptrés d'origine s'avèrent insuffisants; 2 catadioptrés suppl. seront montés;
- les 2 chambres intérieures des feux-stop/clignoteurs doivent être débranchées.

Inscription dans le permis de circulation: 175 - A n'utiliser qu'avec de l'essence sans plomb.

Lieu et date de l'homologation Stouven, 13.05.85

Ho(BE)/jak

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation

Voiture de
tourisme

B U I C K

Electra 4CW11/4CX11
4CW69/4CX69

CH 0084 11

Fiche complémentaire concernant les émissions I

Complément du 28.2.86 à Bâle - Sta/lin

dès le no de châssis ".G4C...B.G....." (année du mod. 1986)

Modèles suppl.: 4 CW 11 et 4 CW 69

Puissance mot.: 99 kW à 4400/min

Couple maxi : 263 Nm à 2000/min

Silencieux : l = 560x280x115 mm, désignation "255 25 332"

Catalyseur : désignation "25101078" ou "25056944" (US 83)

Vmax : 182 km/h

Pneus : exigés pour 182 km/h au min. resp. avec Speed-Index "T"

Importateur : AAA Agence Américaine Automobiles SA, Brüglingerstr. 2, 4002 Bâle
(autres importateurs, voir la fiche d'information)

Modification : le feu-stop suppl. (médián) doit être enlevé.

Complément du 29.09.86 à Berne - PR

Frein de service : sur demande avec "ABS".

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
3,8L-V6-FI	a4	2,84	75,0	75,0	3300	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
3,8L-V6-FI	a4	2,84	1,12	0,12	0,25	--	650	34 0501 01

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	(S) Bacharach			Pompe d'injection					

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale